

Zeitschrift: The Swiss observer : the journal of the Federation of Swiss Societies in the UK

Herausgeber: Federation of Swiss Societies in the United Kingdom

Band: - (1921)

Heft: 28

Rubrik: Subscription rates

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 13.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

The Swiss Observer

Telegrams: FREPRINCO, LONDON.

Published fortnightly at
21, GARLICK HILL, E.C. 4.

Telephone: CITY 4603.

No. 28

LONDON, DECEMBER 3, 1921.

PRICE 3D.

SUBSCRIPTION RATES

| | | | |
|----------------|---------------------------------|-------|-----------|
| UNITED KINGDOM | 6 Months (13 issues, post free) | - - - | 4/6 |
| AND COLONIES | 12 " (26 " " ") | - - | 8/6 |
| SWITZERLAND | 6 Months (13 issues, post free) | - - | Frs. 5.50 |
| | 12 " (26 " " ") | - - | " 10.— |

(Swiss subscriptions may be paid into Postscheck-Konto: Basle V 5718).

HOME NEWS

The Swiss Federal Council have decided to abolish from December 1st the demand for visas from American citizens desirous of entering Switzerland and possessed of a valid passport.

Negotiations to extend the same facilities to Belgians, Britons, Dutch, Spaniards and Scandinavians are still pending between the respective Governments and the Swiss authorities.

* * *

The Federal Department for Finance has ascertained on enquiry from the Swiss banks that there is no foundation whatever for the wild statements that extraordinary large deposits from German banks, limited companies, industrialists and private people are lying at various Swiss banks.

The killing of this rumour seems to dispose of the erroneous assumption that the high rate of the Swiss franc is due to these supposed deposits of German wealth.

* * *

A new telephone exchange for trunk calls has just been opened in Zurich, replacing the old exchange which in 1898 started with 16 operators, whereas to-day's service requires the attention of 220 operators.

* * *

The opening of the regular air route Paris-Lausanne became a *fait accompli* on Saturday, November 19th, when at four in the afternoon a "Goliath" machine of the Compagnie des Grands Express Aériens safely landed six passengers from Paris at the aerodrome La Blecherette near Lausanne.

One of the passengers was Professor Louis Mercanton, who represents Lausanne at the International Congress for Air Traffic which was being held in Paris at the time.

* * *

It is reported in the Swiss Press that enquiries have been set on foot to ascertain whether the Austrian Government would offer special facilities concerning accommodation for the League of Nations if it became a matter for consideration to transfer the seat of the League to Vienna.

* * *

One hundred and twenty boys and girls from the devastated regions of Northern France reached Basle last

Monday to be distributed among Swiss families in various parts of Switzerland for a stay of some weeks.

* * *

Three engineers who were engaged in overhauling the central heating installation at the Sacré Coeur College in Fribourg, as well as two man servants of the institute succumbed to asphyxiation during the night in consequence of the insufficient closing of a shutter. Rather a sad occurrence while having experts on the premises.

* * *

Ex-King Karl aftermath.—The Ad Astra Aero Co. of Zurich report that their claims, arising out of Karl's escape with one of their aeroplanes, have been settled in full.

Colonel Pfyffer, who was accused of having kissed the ex-Emperor Karl's hand on his return to Lucerne in the spring of 1919, has brought a libel action against the originators of the statement.

The action has now been settled, the defendants declaring that Colonel Pfyffer did not kiss the ex-Emperor's hand, a statement which was a mistake and not intended as an insult to the Colonel.

* * *

We are reprinting below an article which has appeared in the "Neue Zürcher Zeitung" (Nov. 29th) containing matter from the pen of a correspondent who is evidently intimate with South American conditions on this particular subject, and we doubt not that his comment will also interest our readers:—

"In Nr. 1667 der "N.Z.Z." hat Herr Fr. Bertschinger aus Lenzburg unter dem Titel "Ueberseeischer Zuchtvieh-Export" den letzten für die "Exposition Rural" in Buenos Ayres bestimmten Viehtransport behandelt. Als Kenner der landwirtschaftlichen Verhältnisse Argentiniens glaube ich Herrn B. erwidern zu dürfen, dass meiner Ansicht nach der schweizerische Transport nicht zur Genüge vorbereitet war. Es ist, wie der Einseigner ganz richtig betont, immer eine heikle Sache, in ein überseeisches Land, das 10,000 Km. vom Mutterland entfernt ist, schweizerisches Vieh zu senden, umso mehr, nachdem die Schweiz über keinen Einschiffshafen verfügt. Es hängt aber in diesem Falle nicht nur von den für die Ausstellung zu erfüllenden Formalitäten ab, sondern es ist vor allem eine vorherige genaue Sondierung unter den argentinischen Züchtern—darunter sind ja viele Schweizer zu finden—notwendig, und zuletzt dürfte auch eine Rücksprache mit der argentinischen Regierung, die auf höfliche und vertrauliche Besprechungen grossen Wert legt, am Platze gewesen sein. Ich glaube, dass die argentinische Regierung—denn auf diese ist es zuletzt wohl angekommen—den Import der Schweizer Kühe sicherlich nicht gesperrt hätte, wenn vorherige klare diplomatische Abmachungen zwischen den beiden interessierten Regierungen getroffen worden wären. Die diplomatische Intervention unserer Regierung—sei nun der Fehler in Bern oder in Buenos Aires zu suchen—hat viel zu wenig ausgerichtet; denn es ist gar nicht denkbar, dass, wenn z. B. England mit einem Viehtransport sich in der gleichen fatalen Lage befunden, diesem Land gegenüber derart schroff vorgegangen worden wäre.

Man gewinnt unwillkürlich die Ueberzeugung, dass noch andere Gründe, nicht einzig, weil Brasilien der Maul- und Klauenseuche wegen als verseucht erklärt worden war, die